



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 224001444
FECHADATE: 02/05/2022
DESTINATARIO/RECEIVER

ORIGEN/EXPEDITION
Avda. Cristóbal Colón, 304,
19004 Guadalejara
ESPAÑA
120316732
50M9L5138

MAGNÀ PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA
IT04868650728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part Nº Referencia	DESCRIPCION DESCRIPCION	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Qty	Label	Order Num. Pedido Nº	ID PALET
1	1008007400000 - 2510088402	ACTUATION MECHANISM CPL	1,320	UN		11				
			120			1				
							120	006138620	5500044838	100004664
			120			1				
							120	2205137219	5500044838	100004678
			120			1				
							120	2205137249	5500044838	100004685
			120			1				
							120	2205137237	5500044838	100004686
			120			1				
							120	2205137250	5500044838	100004695
			120			1				
							120	2205137254	5500044838	100004837
			120			1				
							120	2205137235	5500044838	100004839
			120			1				
							120	2205137248	5500044838	100004848
			120			1				
							120	2205137232	5500044838	100004850
			120			1				
							120	2205137251	5500044838	100004851
			120			1				
							120	2205137244	5500044838	100004853

KUEHN+MAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1320
Quantità effettiva: 1320
Tipo Imballaggio: 11
Quantità Imballi: 11
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 06/15/22
Firma:

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

1320 pzas
132 cajas
11 pallets
1441 kg.

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / N° Total UP: 11
Total Boxes / Total Bultos: 11
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación	
Reception / Recepción	Carrier / Transporte

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Contractual charger (VAT, name, address)

EXPEDICIÓN
AUTOMOTIVE NIF A19227230

02 MAYO 2022

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (VAT, name, address)

PENDIENTE DE VERIFICAR
CANTIDAD Y CALIDAD3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUS, A REPRENDREMERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NO

Classe

Chiffre

Lettre

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

Porto pagado / Franco / Carriage paid

Porto debido / Non franco / Carriage owed

Formalizado en / Formalized in

Elab. a / Elaborated at

Establecimiento / Establishment

Firma y sello del remitente / Signature and stamp of the sender

Firma y sello del transportista / Signature and stamp of the carrier

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del consignatario / Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del consignatario / Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del consignatario / Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del consignatario / Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del consignatario / Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOTURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (VAT, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

TransDIOR, SL
C/ Francisco Arillo, 40
19004 Guadalajara España
Tel. +34 949 24 73 41
Fax: +34 949 21 07 73
Web: www.transdior.com

C.I.F.: ES B19197078

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo

Remolque o Semirremolque

Distancia Km.

Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)

Transporteurs successifs (VAT, nom, domicile)

Successive carriers (VAT, name, address)

013JFZ

17

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En el caso de mercancías peligrosas, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et, le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the class number and letter if any.

GTE 6195

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE